

제목 **Theme:** 진리의 영에 속한 자 **One who belong to the Spirit of Truth**

본문 **Scriptures:** 요한1서 **1John 4:4-6절**

4. 자녀들아! 너희는 하나님께 속하였고 또 그들을 이기었나니 이는 너희 안에 계신 이가 세상에 있는 자보다 크심이라 **You are from God, little children, and have overcome them; because greater is He who is in you than he who is in the world.**

5. 그들은 세상에 속한 고로 세상에 속한 말을 하며 세상이 그들의 말을 듣느니라 **They are from the world; therefore they speak as from the world, and the world listens to them.**

6. 우리는 하나님께 속하였으니 하나님을 아는 자는 우리의 말을 듣고 하나님께 속하지 아니한 자는 우리의 말을 듣지 아니하나니 진리의 영과 미혹의 영을 이로써 아느니라 **We are from God; he who knows God listens to us; he who is not from God does not listen to us By this we know the spirit of truth and the spirit of error**

본문에서는 우리 예수님께서 제자 요한을 통하여 이 세상 안에 진리의 영과 미혹의 영이 있다는 것을 알게 하셨습니다 **In this text, Jesus made us know through his disciple John that there is a spirit of truth and a spirit of deception in this world.**

우리 예수님께서서는 진리의 영에 있는 자들을 하나님께 속하였으며 그들이 이기었다고 말씀하시면서 그 이유는 우리 안에 계신 이 즉 성령이 이 세상에 있는 자보다 크기 때문이라고 하셨습니다(4절) **Jesus said that those who are in the spirit of truth belong to God and have overcome them, and that this is because the one who is in us, the Holy Spirit, is greater than those who are in this world (verse 4).**

우리 예수님께서서는 미혹의 영에 속한 세상 것에 대하여 세상 것은 세상에 속하였으므로 세상 말을 하고 세상의 말을 듣는다고 하셨습니다(5절) **Regarding the things of the world that belong to the spirit of deception, Jesus said that because the things of the world belong to the world, they speak the words of the world and listen to the words of the world (verse 5).**

그러므로 우리 예수님께서서는 성도를 향하여 “우리는 하나님께 속하였으니 하나님을 아는 자는 우리의 말을 듣고, 하나님께 속하지 않는 자는 우리의 말을 듣지 않는다고 했습니다(6절) **Therefore, our Jesus said to the saints, “We belong to God. He who knows God listens to us, but he who does not belong to God does not listen to us (verse 6).**

그러므로 하나님께 속한 자는 진리의 영에 있는 자들이고, 세상에 속한 자는 미혹의 영에 있는 자들이라고 했습니다 **Therefore, those who belong to God are those who are in the spirit of truth, and those who belong to the world are those who are in the spirit of deception.**

사랑하는 믿음의 성도 여러분! **Dear saints of faith!**

우리가 살고 있는 이 세상에는 하나님께 속한 진리의 영이 있는 예수님의 제자들과 성도들이 있고, 하나님께 속하지 않아 영적인 세계 즉 영생을 알지 못하고 이 세상에 미혹되어 살아가는 어리석은 자들이 있다고 하셨습니다 **In this world we live in, there are disciples of Jesus and saints who have the spirit of truth that belong to God, and there are foolish people who do not belong to God and do not know the spiritual world, that is, eternal life, and live in this world deceived.**

우리는 우리 예수님과 함께 없어질 이 세상 것에 미혹되지 말고 앞으로 살아갈 영원한

나라 천국을 바라볼 수 있는 진리의 영으로 살아가는 거룩한 성도가 되기를 우리 주 예수님의 이름으로 축원합니다. 아멘 **I pray in the name of our Lord Jesus that we will not be deceived by the things of this world that will disappear together with our Jesus, but that we will become holy saints who live with the spirit of truth who can look forward to the eternal kingdom of heaven where we will live in the future. Amen**

뉴저지 한인 루터 교회: 이상조목사

njklchurch@gmail.com / 1-201-852-3600

<https://www.palparkchurch.org>